



大会

Distr.: General
1 March 2012

第六十六届会议

议程项目 134

2011 年 12 月 24 日大会决议

[根据第五委员会的报告(A/66/637)通过]

66/247. 与 2012-2013 两年期拟议方案预算有关的特殊问题

大会，

—

2012-2013 两年期拟议方案预算第 29 D 款(中央支助事务厅)
和第 30 款(信息和通信技术厅)与机构复原力管理系统
有关的订正估计数：应急管理框架

审议了秘书长关于“2012-2013 两年期拟议方案预算第 29D 款(中央支助事务厅)和第 30 款(信息和通信技术厅)与机构复原力管理系统有关的订正估计数：应急管理框架”的报告¹和行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²

1. 表示注意到秘书长的报告；¹
2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告²所载结论和建议，但以符合本决议的规定为限；
3. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会的报告第 32(a)和(c)段；
4. 又表示注意到机构复原力管理系统做法，有一项谅解是拟提交大会第六十七届会议的后续报告将根据其 2010 年 3 月 29 日第 64/260 号决议第二节第 6 和 11 段的规定说明应急管理综合框架的完整情况；

¹ A/66/516。

² A/66/7/Add. 10。



5. **感到遗憾的是**，秘书处内协调不力导致第 64/260 号决议第 11 段所要求的提案推迟提交；

6. **决定**不使用应急基金为秘书长报告所载提案提供经费，并在这方面请秘书长严格遵守其与应急基金的使用有关的 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号和 1987 年 12 月 21 日第 42/211 号决议；

7. **决定**核准将位于美利坚合众国新泽西州皮斯卡塔韦的二级数据中心的租约延长到 2011 年 12 月 31 日以后 30 个月以及维持应急准备计划和工作人员联络信息账户系统所需软件的采购，还决定不核准这方面的追加资源；

二

关于联合国难民事务高级专员办事处依据国际公共部门 会计准则提出财务报告的过渡措施

审议了联合国难民事务高级专员关于联合国难民事务高级专员办事处依据国际公共部门会计准则提出财务报告的过渡措施的报告³以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁴

1. **表示注意到**联合国难民事务高级专员的报告；³
2. **认可**行政和预算问题咨询委员会报告⁴所载的结论和建议；
3. **授权**联合国难民事务高级专员办事处仅为其及时实施国际公共部门会计准则的目的，对其自愿基金会会计核算流程和财务报告比照适用《联合国财务条例和细则》；⁵

三

经济及社会理事会 2011 年实质性会议通过的 决议和决定引起的订正估计数

审议了秘书长关于经济及社会理事会 2011 年实质性会议通过的决议和决定所引起的订正估计数的报告⁶以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁷

1. **表示注意到**秘书长的报告；⁶
2. **认可**行政和预算问题咨询委员会报告⁷所载结论和建议；

³ 见 A/66/352。

⁴ A/66/376。

⁵ ST/SGB/2003/7 和 Amend. 1。

⁶ A/66/510。

⁷ A/66/7/Add. 9。

四

请求按照联合国裁军研究所董事会对该所 2012-2013 年 工作方案的建议向该所提供补助金

回顾其 2005 年 12 月 23 日第 60/248 号决议第四节，

审议了秘书长关于请求按照联合国裁军研究所董事会就该所 2012-2013 年工作方案所提建议向该所提供补助金的说明⁸ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁹

1. 表示注意到秘书长的说明；⁸
2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告⁹ 所载结论和建议；
3. 核准由联合国经常预算为该所 2012-2013 两年期提供补助金 577 800 美元（重计费用前）的请求，但有一项谅解，即无需在 2012-2013 两年期拟议方案预算第 4 款（裁军）下追加经费；

五

联合国合办工作人员养恤基金的管理费用和按照国际 公共部门会计准则提交基金财务报告的过渡措施

回顾其 2000 年 12 月 23 日第 55/224 号、2002 年 12 月 20 日第 57/286 号、2004 年 12 月 23 日第 59/269 号、2006 年 12 月 22 日第 61/240 号、2007 年 12 月 22 日第 62/241 号和 2008 年 12 月 24 日第 63/252 号决议、2009 年 12 月 24 日第 64/245 号决议第二节和 2010 年 12 月 24 日第 65/249 号决议，

审议了联合国工作人员养恤金联合委员会关于联合国合办工作人员养恤基金的管理费用和按照国际公共部门会计准则提交基金财务报告的过渡措施的报告、¹⁰ 秘书长关于联委会报告引起的行政和经费问题的报告¹¹ 及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，¹²

1. 认可行政和预算问题咨询委员会报告¹² 所载的结论和建议，但以符合本决议的规定为前提；
2. 鼓励秘书长经与联合国合办工作人员养恤基金协商，继续确保尽可能广泛地公布基金的员额空缺，特别是酌情在 Inspira 网站上公布；

⁸ A/66/170。

⁹ A/66/7/Add. 8。

¹⁰ A/66/266 和 Corr. 1。

¹¹ A/C. 5/66/2。

¹² A/66/7/Add. 2。

3. **核准** 2010-2011 两年期基金的管理费用订正估计数 154 545 700 美元；
4. **又核准** 2012-2013 两年期直接由基金支付的费用共计净额 173 412 600 美元；
5. **还核准** 联合国分摊的基金 2012-2013 两年期管理费用金额 20 688 300 美元，其中 13 240 500 美元为经常预算份额，其余 7 447 800 美元为联合国各基金和方案的份额；
6. **核准** 在 2012-2013 两年期拟议方案预算第 1 款(通盘决策、领导和协调)下减少基金中央秘书处管理费用的联合国份额 1 035 600 美元；
7. **授权** 联合国工作人员养恤金联合委员会提供至多 200 000 美元，作为对紧急基金 2012-2013 两年期自愿捐款的补充；
8. **授权** 养恤基金对其会计核算流程和财务报告继续比照适用《联合国财务条例和细则》，⁵ 使养恤基金的做法到 2012 年 1 月 1 日符合国际公共部门会计准则；
9. **回顾** 其第 65/249 号决议；

六 国际贸易中心

审议了 国际贸易中心 2012-2013 两年期拟议方案预算¹³ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，¹⁴

1. **认可** 行政和预算问题咨询委员会报告¹⁴ 所载结论和建议，但以符合本决议的规定为前提；
2. **表示注意到** 行政和预算问题咨询委员会的报告第 11 段，并决定应继续将协理制图员(P-2)临时职位作为一般临时人员供资；
3. **决定核准** 2012-2013 两年期拟议方案预算第 13 款(国际贸易中心)下拟议资源 41 337 700 美元(按 0.921 瑞士法郎兑 1 美元的汇率计算的相当于 38 072 000 瑞士法郎的联合国份额)；

七 增建联合国内罗毕办事处和亚的斯亚贝巴非洲经济委员会 办公设施以及联合国日内瓦办事处的战略遗产计划

回顾 其 2002 年 3 月 27 日第 56/270 号决议、2003 年 12 月 23 日第 58/272 号决议第四节、2007 年 12 月 22 日第 62/238 号决议第九和第十节、2008 年 12

¹³ A/66/6(Sect. 13)和 Add. 1。

¹⁴ A/66/7/Add. 5。

月 24 日第 63/263 号决议第一节、2009 年 12 月 24 日第 64/243 号决议和 2010 年 12 月 24 日第 65/259 号决议第三节，

审议了秘书长关于增建联合国内罗毕办事处办公设施的报告、¹⁵ 关于非洲经济委员会亚的斯亚贝巴办公设施增建进展情况的报告¹⁶ 和关于联合国日内瓦办事处战略遗产计划的报告¹⁷ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，¹⁸

1. **表示注意到**秘书长的报告；^{15、16、17}
2. **认可**行政和预算问题咨询委员会报告¹⁸ 所载结论和建议，但以符合本决议的规定为前提；
3. **请**秘书长通过中央支助事务厅在今后建设项目的实施中考虑到过去的建设项目所吸取的经验教训和最佳做法，特别是借鉴大型基本建设项目包括基本建设总计划中获得的经验和诀窍；
4. **又请**秘书长确保主要的资本支出项目不在同时实施，以避免同时需要筹措数笔资金；
5. **回顾**行政和预算问题咨询委员会的报告第 15 段，并表示关切意外开支准备金出现 734 000 美元的估计开支，其原因是建筑和施工管理咨询人的差错造成预算编列的应急准备金大量消耗，从而增加了非洲经济委员会项目的风险；
6. **再次要求**秘书长在大会未就此事作出决定而且基本建设总计划未完成之前，不得开始战略遗产计划的翻修阶段；
7. **请**秘书长在 2014-2015 两年期拟议方案预算中向大会第六十八届会议提交基于中期方案的详细实施计划和费用分析，就费用的构成和计算方法提出详尽的解释，并提供支持估计数和相关配套数据的假设依据，以及显示因健康和安全原因需要翻修的必要项目的优先任务清单，但不妨碍大会就此作出任何决定；
8. **又请**秘书长根据联合国细则和条例，列入公共或私人自愿资金来源的备选办法，作为对会员国为实现战略遗产计划所缴摊款的可能补充；
9. **决定核准** 2012-2013 两年期拟议方案预算第 29E 款(行政，日内瓦)下一项临时人员经费 810 600 美元用于 1 个 P-4 建筑师和 1 个 P-4 工程师，以及第 34 款(建筑、改建、装修和主要维修)下与拟订详细的项目实施和分阶段计划有关的订约承办事务所需追加资源 280 万美元；

¹⁵ A/66/336。

¹⁶ A/66/351。

¹⁷ A/66/279。

¹⁸ A/66/7/Add. 3。

10. 又决定核准 2012-2013 两年期拟议方案预算第 37 款(工作人员薪金税)下的 74 000 美元, 由收入第 1 款(工作人员薪金税收入)下的同等数额抵消;

八

人权理事会第十六届、第十七届和第十八届会议 和第十五届、第十六届和第十七届特别会议 通过的决议和决定引起的订正估计数

审议了秘书长关于人权理事会第十六届、第十七届和第十八届会议和第十五届、第十六届和第十七届特别会议通过的决议和决定引起的订正估计数的报告¹⁹以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,²⁰

1. 表示注意到秘书长的报告;¹⁹
2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告²⁰所载结论和建议;
3. 欢迎设立人权理事会主席办公室;

九

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、 斡旋和其他政治举措的费用估计数

审议了秘书长关于大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措的费用估计数的各项报告²¹和申请为塞拉利昂问题特别法庭提供补助金的报告²²以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,²³

1. 表示注意到秘书长各报告;^{21、22}
2. 认可行政和预算问题咨询委员会各报告²³所载结论和建议, 但以符合本决议的规定为前提;
3. 重申需要增加差旅和咨询所需资源列报的透明度, 以便大会能够就特别政治任务所需资源作出知情的决定;
4. 请秘书长加大努力, 确保所寻求的咨询方面的支持是联合国内部或当地无法提供的;

¹⁹ A/66/586。

²⁰ A/66/7/Add. 20。

²¹ A/66/354 和 Corr. 1、Add. 1 及 Add. 1/Corr. 1 和 2、Add. 2 和 Add. 2/Corr. 1、Add. 3 和 4、Add. 5 和 Add. 5/Corr. 1 和 Add. 6。

²² A/66/563。

²³ A/66/7/Add. 12、13 和 19。

5. **对**关于大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措的费用估计数的报告晚交**感到遗憾**；
6. **表示注意到**行政和预算问题咨询委员会报告²⁴第57、64、82、109、112、115、138、162和245段；
7. **决定**将联合国中非共和国建设和平综合办事处2012年预算减少350 000美元；
8. **又决定**将喀麦隆-尼日利亚混合委员会2012年预算减少250 000美元；
9. **核准**秘书长报告²⁵表1所列大会和(或)安全理事会授权的29项特别政治任务的预算，总额为583 383 800美元；
10. **又核准**从2012-2013两年期拟议方案预算第3款(政治事务)下请批的特别政治任务经费中支出总计净额583 383 800美元；
11. **授权**秘书长为联合国利比亚支助团承付金额不超过1 600万美元的款项；
12. **又授权**秘书长为塞拉利昂问题特别法庭补助金承付金额不超过9 066 400美元的款项；

十

国际公务员制度委员会 2011 年报告载列的 各项决定和建议所涉行政和经费问题

审议了秘书长依照大会议事规则第153条就国际公务员制度委员会2011年报告载列的各项决定和建议所涉行政和经费问题提出的说明²⁶以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²⁷

1. **回顾**其2011年12月24日第66/235号决议；
2. **表示注意到**秘书长提交的说明；²⁶
3. **认可**行政和预算问题咨询委员会报告²⁷所载结论和建议；

十一

联合国内部司法所涉经费问题

回顾其关于联合国内部司法的2011年12月24日第66/237号决议，

²⁴ A/66/7/Add. 12。

²⁵ A/66/354 和 Corr. 1。

²⁶ A/66/394 和 Corr. 1。

²⁷ A/66/7/Add. 4 和 Corr. 1。

1. **决定**核准按照 2012-2013 年费率在 2012-2013 两年期拟议方案预算中追加 7 078 700 美元，其中第 1 款(通盘决策、领导和协调)增加 2 178 600 美元，第 8 款(法律事务)增加 557 600 美元，第 19 款(亚洲及太平洋经济和社会发展)增加 402 600 美元，第 29A 款(主管管理事务副秘书长办公室)增加 299 400 美元，第 29C 款(人力资源管理厅)增加 689 200 美元，第 29D 款(中央支助事务厅)增加 649 700 美元，第 29E 款(行政，日内瓦)增加 868 200 美元，第 29G 款(行政，内罗毕)增加 695 000 美元，第 37 款(工作人员薪金税)增加 738 400 美元，最后一项由收入第 1 款(工作人员薪金税收入)下的相应数额抵消；

2. **又决定**追加的 7 078 700 美元将从 2012-2013 两年期应急基金支出；

十二 汇率和通货膨胀率变动的影响

审议了秘书长关于汇率和通货膨胀率变动的影响引起的订正估计数的报告²⁸以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²⁹

表示注意到由于汇率和通货膨胀率变动的影响而重计费用所产生的订正估计数；

十三 应急基金

注意到应急基金仍有结余 13 762 500 美元；³⁰

十四 联合检查组

核准联合检查组 2012-2013 两年期毛额预算 12 743 200 美元；

十五 国际公务员制度委员会

又核准国际公务员制度委员会 2012-2013 两年期毛额预算 17 546 300 美元；

²⁸ A/66/614。

²⁹ A/66/7/Add. 22。

³⁰ 见《大会正式记录，第六十六届会议，第五委员会》，第 25 次会议(A/C. 5/66/SR. 25)和更正。

十六
联合国系统行政首长协调理事会

注意到联合国系统行政首长协调理事会 2012-2013 两年期毛额预算 5 380 700 美元；

十七
共同出资的安全和安保部毛额预算

核准共同出资的安全和安保部 2012-2013 两年期毛额预算 244 536 400 美元，
细目如下：

- (a) 外勤安保业务：215 032 200 美元；
- (b) 联合国维也纳办事处安保和安全处：29 504 200 美元。

2011 年 12 月 24 日
第 93 次全体会议